

stocker

www.stockergarden.com

RO

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Art. 616 / 617



Ferăstrău electric cu lanț Magma E-100 LM / E-150 LM 21 V

mōrami
sustinem creșterea în horticultură



v1.0



Via Industria 1/7 Industriestraße - I-39011 Lana (BZ)

Tel. +39 0473 563277 - Fax +39 0473 563482

info@stockergarden.com - www.stockergarden.com

Acest ferăstrău electric poate fi folosit pentru a tăia ramuri și a tăia copaci cu diametru mic. Este ideal pentru îngrijirea grădinilor și livezilor, datorită capacității sale de tăiere, 80 mm Nr. art. 616 și 120 mm Art. 617, iar viteza sa de tăiere de 12 m/s. Acest instrument poate fi folosit doar de către adulți calificați, în stare bună de sănătate și nu sub influența alcoolului sau a drogurilor. Minorii cu vârsta peste 16 ani îl pot folosi sub supravegherea unui adult. Nu trebuie utilizat de persoane cu dizabilități și minori sub 16 ani. Instrumentul se remarcă prin designul său compact și ergonomic, care îl face ușor de utilizat și reduce efortul necesar. Ferăstrăul cu lanț este compatibil cu toate bateriile POWER 21 V LINE. Produsul vine cu un încărcător dublu și un kit de întreținere. După 3 minute de inactivitate, ferăstrăul intră în modul stand-by (blocarea lamei de siguranță) și emite 3 semnale sonore în succesiune rapidă (bip-bip-bip).

Garanție



garanție 2 ani (persoane fizice)



garanție 1 an (persoane juridice)



garanție 1 an (baterie)

Art.616/617

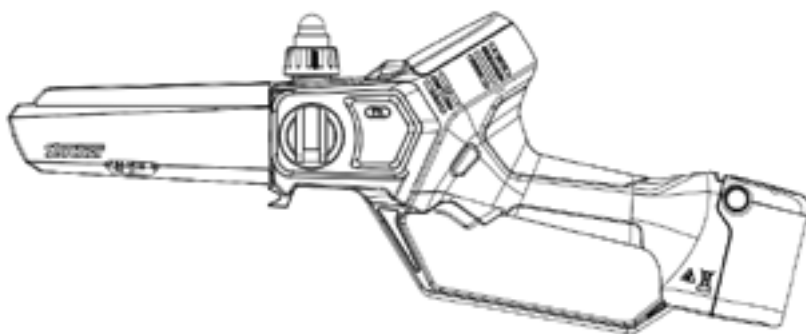
Ferăstrău electric cu lanț Magma E-100 LM /
E-150 LM 21 V

morami
sustinem creșterea în horticultură

Piese incluse

RO

1. Ferăstrău electric cu lanț Magma E-100 LM / E-150 LM 21 V
2. Încărcător dublu pentru baterii
3. Cutie scule
4. Manual de instrucțiuni
5. Sticla pentru turnarea uleiului



Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: **contact@morami.ro**.
Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru
www.morami.ro.

1. Descriere generală	2
2. Piese incluse	3
3. Instrucțiuni de utilizare în siguranță	6
• Simboluri	6
• Simboluri din manual	6
• Simboluri de pe încărcătorul de baterie	8
• Instrucțiuni generale de siguranță pentru sculele electrice	8
• Siguranța zonei de lucru	9
• Siguranța electrică	9
• Siguranța personală	10
• Utilizarea în siguranță a sculelor electrice	12
• Precauții pentru uneltele fără fir	13
• Instrucțiuni de siguranță pentru bară	14
• Instrucțiuni de siguranță pentru lanțul	15
• Instrucțiuni speciale de siguranță	15
• Alte instrucțiuni de siguranță.	16
• Instrucțiuni speciale de siguranță pentru uneltele cu baterii	16
• Precauții care trebuie respectate în timpul utilizării	17
• Avertismente în caz de recul	18
• Avertismente în caz de tensiune	19
• Avertismente în caz de contraîmpingere	19
• Alte riscuri	21
4. Date tehnice	22
5. Componente și piese de schimb	23
6. Asamblare	25
• Montarea lanțului și a barei	25
• Scoaterea lanțului și a barei	25
• Tensiunea lanțului	26
• Alimentare cu ulei pentru lanț	27
• Verificarea ferăstrăului	27

Art.616/617

Ferăstrău electric cu lanț Magma E-100 LM /
E-150 LM 21 V

morami
sustinem creșterea în horticultură

Cuprins

RO

• Inspecție bară	28
• Verificarea debitului uleiului de lanț	28
• Inspecție la pornire	29
7. Utilizare	30
• A se verifica înainte de utilizare	30
• Instrucțiuni de utilizare	30
• Instrucțiuni generale	32
• Reîncărcarea bateriei	32
• Utilizarea corectă a încărcătorului	33
• Avertismente de operare	34
• Citirea afișajului LED	36
• Lumini vizuale de avertizare	37
8. Curățare și mentenanță	38
• Componentele trusei de întreținere	38
• Curățare	39
• Curățarea ferăstrăului	39
• Curățare bară și ferăstrău	40
• Ungerea lanțului	40
• Ungerea motorului	41
• Întreținerea pinionului de lanț	41
• Ascuțirea lanțului	42
• Ascuțire	42
9. Depozitare	43
• Temperaturi de depozitare recomandate	43
10. Eliminarea deșeurilor și protecția mediului	44
11. Depanare	45

Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: contact@morami.ro.

Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru

www.morami.ro.

Pentru a vă proteja siguranța dumneavoastră și a celorlalți, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza noul dumneavoastră ferăstrău electric cu lanț. Păstrați acest manual într-un loc sigur.

Dacă produsul își schimbă utilizatorul, vă rugăm să oferiți acest manual noului proprietar.

Simboluri

Această secțiune prezintă simbolurile de siguranță ale instrumentului.

Simboluri din manual



Avertisment: Aveți grijă extremă pentru a evita daune materiale sau vătămări personale.



Instrucțiuni: Proceduri pentru prevenirea deteriorării și instrucțiuni de siguranță.



Citiți cu atenție: Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.



Mănuși: Vă rugăm să purtați mănuși pentru a vă proteja mâinile și degetele de răniri.



Protecția ochilor și a urechilor: Purtați dispozitive de protecție a ochilor și urechilor.



Umiditate: Nu utilizați în ploaie.



Eliminare: Nu aruncați ferăstrăul cu lanț, bateriile și încărcătorul ca deșeuri menajere normale. Bateriile, încărcătorul și drujba uzate trebuie duse la centrul local de reciclare.



Pericol de forfecare: Folosirea acestei unealte electrice prezintă riscul de tăiere sau amputare completă a uneia sau mai multor extremități ale corpului

Art.616/617

Ferăstrău electric cu lanț Magma E-100 LM /
E-150 LM 21 V

morami
sustinem creșterea în horticultură

Instrucțiuni de utilizare în siguranță

RO



Verificați direcția lanțului



A se păstra departe de foc și surse de căldură



Purtați îmbrăcăminte de protecție



Purtați cizme antiderapante



Ungeți lanțul



Atenție: evitați retragerile



A se păstra departe de umiditate

Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: **contact@morami.ro**.
Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru
www.morami.ro.

RO

Instrucțiuni de utilizare în siguranță



Numai pentru utilizare în interior.



Conector coaxial cu pol pozitiv intern și pol negativ extern.



Conținut de metale grele în conformitate cu directiva RoHS.



Dispozitiv clasa de protecție II.



Dispozitiv cu clasa de protecție IP20.



Protecție împotriva temperaturilor ridicate, max. temperatura mediului ambiant 35°C.



Clasa de eficiență energetică a dispozitivului.



Eliminare: Nu aruncați ferăstrăul electric cu lanț, bateriile și încărcătorul ca deșeuri menajere normale. Bateriile, încărcătorul și drijba uzate trebuie duse la centrul local de reciclare.

Instrucțiuni generale pentru siguranța uneltelor electrice



ATENȚIE!

1. Citiți toate instrucțiunile de siguranță. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor de mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări grave.
2. Păstrați toate instrucțiunile și instrucțiunile de siguranță pentru referințe ulterioare.
3. În toți termenii de avertizare următori, „uneltă electrică” se referă la o unealtă alimentată cu baterie (fără fir).

Instrucțiuni de utilizare în siguranță

RO

Siguranța zonei de lucru

1. Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. Vizibilitatea slabă poate provoca accidente.
2. Nu utilizați unealta electrică într-un mediu periculos, cum ar fi în zone cu lichide, gaze sau praf inflamabile. Scânteile de la sculele electrice aprind praful sau gazul.
3. Folosiți unealta electrică fără distragere a atenției. Distragerile pot determina utilizatorul să piardă controlul instrumentului.
4. Oamenii care privesc, copiii și alte animale care nu sunt conștienți de posibilitatea de a zbura rumeguș sau alte resturi pot fi în pericol. Oamenii care privesc, copiii și animalele pot fi grav răniți.
A. Vă rugăm să păstrați oamenii, copiii și animalele departe de zona de lucru.
5. Ferăstrăul electric cu lanț nu este impermeabil și poate provoca șocuri electrice dacă este utilizat în ploaie sau într-un mediu umed, ducând la rănirea utilizatorului și deteriorarea ferăstrăului în sine.
A. Nu folosiți ferăstrăul electric cu lanț în ploaie sau într-un mediu umed.
6. Motorul ferăstrăului poate genera scântei, care pot provoca incendii sau explozii într-un mediu în care sunt prezente materiale combustibile sau explozive. Acest lucru poate duce la vătămări grave sau deces și daune materiale.
A. Nu utilizați într-un mediu cu materiale combustibile sau explozive.

Siguranța electrică

1. Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate, cum ar fi țevi, calorifere, robinete și frigidere. Dacă corpul dumneavoastră nu este împământat, va crește riscul de electrocutare.
2. Nu expuneți unealta electrică la ploaie. Apa din interiorul sculei electrice va crește riscul de electrocutare.
3. Dacă reîncărcarea bateriei într-un loc umed este inevitabil, utilizați un dispozitiv de curent rezidual (RCD). Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.
4. Ștecherul unei scule electrice trebuie să corespundă prizei și nu trebuie modificat în niciun fel. Nu trebuie utilizat un ștecher de schimb, deoarece o unealtă electrică trebuie să fie împământată. Ștecherele nemodificate și prizele corespunzătoare reduc riscul de electrocutare.

Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: **contact@morami.ro**.

Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru

www.morami.ro.

Siguranța personală



Pericol de forfecare

1. Utilizarea acestei unelte electrice prezintă riscul de tăiere sau amputare completă a uneia sau mai multor extremități ale corpului.
2. Trebuie să fii foarte atent când folosești unelte electrice. Nu utilizați ferăstrăul electric cu lanț când sunteți obosit sau sub influența drogurilor și medicamentelor. Oboseala sau pierderea conștienței în timpul funcționării sculei electrice pot duce la vătămări corporale grave.
3. Folosiți echipament individual de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție și echipament de siguranță, cum ar fi măști de praf, pantofi de protecție anti-alunecare, căști de protecție, aparate de protecție auditivă etc. Purtați echipament de siguranță adecvat care, în condiții adecvate, poate reduce vătămrile personale.
4. Pentru a evita pornirea accidentală a sculei, asigurați-vă întotdeauna că comutatorul este în poziția oprit atunci când conectați bateria, când ridicați sau transportați.
5. Scoateți toate cheile sau uneltele înainte de a porni unealta electrică. O cheie sau o unealtă lăsată pe părțile mobile ale sculei electrice poate provoca vătămări corporale.
6. Asigurați-vă că nu vă pierdeți echilibrul. Acordați întotdeauna atenție picioarelor și echilibrului dvs. Acest lucru permite un control bun al sculei electrice, mai ales în situații neașteptate.
7. Purtați îmbrăcăminte adecvată. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți hainele, mânușile și părul departe de părțile mobile. Hainele largi, accesoriile sau părul lung pot fi prinse de părțile mobile.
8. Dacă sunt utilizate dispozitive de îndepărtare a așchiilor și de colectare a prafului, asigurați-vă că aceste dispozitive sunt conectate și utilizate corespunzător. Utilizarea unor astfel de dispozitive poate reduce riscurile de deteriorare cauzate de praf.

Art.616/617

Ferăstrău electric cu lanț Magma E-100 LM /
E-150 LM 21 V

morami
sustinem creșterea în horticultură

Instrucțiuni de utilizare în siguranță

RO

9. Când ferăstrăul cu lanț funcționează, resturile sau rumegușul pot fi ejectate și pot provoca vătămări fizice.
 - A. Purtați ochelari de protecție în timpul utilizării.
 - b. Purtați o acoperire pentru față.
 - c. Purtați haine lungi.
10. Căderea obiectelor de sus poate provoca răni la cap.
11. În timpul funcționării, se va forma praf și rumeguș, ceea ce va duce la o circulație proastă a aerului sau o posibilă reacție alergică.
12. Îmbrăcămintea necorespunzătoare poate deveni încurcată în ramuri sau în zona inghinală, afectând activitatea ferăstrăului cu lanț. Îmbrăcămintea necorespunzătoare a utilizatorului poate duce la vătămări grave.
13. Când vă apropiați de ferăstrăul cu lanț în timpul rulării, există riscul de rănire gravă a utilizatorilor.
 - A. Purtați pantaloni cu un grad de protecție definit în funcție de viteza ferăstrăului cu lanț.
14. Utilizatorul se poate răni în timpul tăierii lemnului. În special, utilizatorul poate atinge din neatenție marginile ascuțite ale lanțului atunci când curăță mașina sau lanțul.
 - A. Vă rugăm să purtați mănuși de protecție atunci când lucrați.
15. Pantofii inadecvați pot duce la alunecare sau cădere. Utilizatorul poate fi rănit dacă atinge lanțul ferăstrăului după cădere.
 - A. Purtați cizme de protecție special făcute pentru folosirea ferăstrăului cu lanț, cu un grad de protecție definit în funcție de viteza ferăstrăului.

Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: **contact@morami.ro**.

Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru

www.morami.ro

Utilizarea în siguranță a uneltelor electrice

1. Nu supraîncărcați unealta utilizând-o peste specificațiile de operare predefinite. Alegerea sculei electrice potrivite vă va face munca mai eficientă și mult mai sigură. Utilizarea ferăstrăului cu lanț, a bateriei sau a încărcătorului în afara specificațiilor de proiectare menționate poate duce la răniri grave sau fatale și daune materiale.
2. Nu încercați să utilizați unealta dacă unul dintre comutatoare nu funcționează corect. Uneltele electrice care nu pot fi controlate corect cu comutatoare sunt periculoase și trebuie reparate.
3. Deconectați unealta electrică de la baterie înainte de orice reglare, curățare, întreținere, înlocuire a accesoriilor sau înainte de depozitare. Această procedură va reduce riscul pornirii accidentale a sculei.
4. Depozitați sculele electrice nefolosite la îndemâna copiilor.
5. Nu permiteți folosirea sculelor electrice de către persoane care nu sunt familiarizate cu acestea sau care nu au citit aceste instrucțiuni. Uneltele electrice sunt periculoase atunci când sunt folosite de oameni care nu sunt instruiți corespunzător.
6. Întreținerea sculei: verificați dacă piesele în mișcare sunt în poziție sau sunt blocate, verificați eventualele deteriorări ale componentelor și alte condiții care afectează funcționarea sculei. Dacă este deteriorată, unealta electrică trebuie reparată înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de uneltele electrice întreținute necorespunzător.
7. Păstrați întotdeauna lanțul ascuțit și curat. Uneltele bine întreținute, cu lanțuri ascuțite, sunt mai puțin probabil să se blocheze și sunt ușor de manevrat.
8. Utilizați unealta electrică, accesoriile și uneltele în conformitate cu instrucțiunile de utilizare și condițiile de lucru. Este periculos să folosiți unelte electrice pentru operațiuni pentru care nu sunt destinate.
9. Pentru a asigura durata de viață a echipamentului și pentru a preveni deteriorarea, este necesar să îl depozitați cu o încărcare suficientă a bateriei. Când nu este utilizat, încărcați bateria cel puțin o dată la 6 luni.
10. Nu porniți întrerupătorul de alimentare când este depozitat.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță

RO

Precauții pentru uneltele electrice fără fir, cu baterie (nu este inclusă în pachet)

1. Înainte de a introduce bateria în ferăstrău cu lanț, asigurați-vă că butoanele de declanșare și de blocare sunt în poziția neutră pentru a preveni pornirea accidentală.
 2. Reîncărcați numai cu încărcătorul inclus în pachet sau furnizat de Stocker srl. Utilizarea unui încărcător neadecvat prezintă un risc de incendiu.
 3. Folosiți numai bateriile incluse în pachet sau furnizate de Stocker srl. Utilizarea bateriilor care nu sunt originale poate provoca daune și poate prezenta un risc de incendiu.
 4. Păstrați obiectele metalice, cum ar fi agrafe, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care ar putea conecta un terminal la celălalt, departe de baterie. Un scurtcircuit la bornele bateriei poate provoca un incendiu.
 5. Dacă este utilizat în mod necorespunzător, lichidul bateriei se poate scurge și trebuie evitat contactul. În caz de contact accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, solicitați sfatul medicului. Scurgerile de lichid din baterie sunt corozive și provoacă arsuri.
 6. Țineți toate părțile corpului departe de ferăstrăul cu lanț în timpul funcționării. Înainte de a porni ferăstrăul cu lanț, asigurați-vă că lanțul nu intră în contact cu nimic. Cea mai mică distragere a atenției în timpul funcționării poate cauza îmbrăcămintea sau părțile corpului să se prindă în lanț.
 7. Purtați ochelari de protecție și dispozitive de protecție a auzului. Este recomandat să purtați echipament de protecție suplimentar pentru a vă proteja capul, mâinile și picioarele. Îmbrăcămintea de protecție completă va reduce vătămările personale cauzate de resturile zburătoare sau contactul accidental cu lanțul.
 8. Asigurați-vă că stați ferm și pe o suprafață solidă, sigură și plană înainte de a utiliza ferăstrăul cu lanț.
- Suprafețele alunecoase sau instabile, cum ar fi scări, pot cauza pierderea echilibrului sau a controlului ferăstrăului cu lanț.
9. Materialele cu o grosime foarte subțire pot bloca lanțul la tăierea arbuștilor sau puieților, odată eliberați pot lovi operatorul sau îi pot dezechilibra.
 10. Opriți ferăstrăul cu lanț înainte de a-l transporta, țineți ferm mânerul din față și păstrați-l la o distanță adecvată de corp. Asigurați-vă că puneți capacul de protecție pe bară atunci când transportați.

Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: **contact@morami.ro**.

Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru

www.morami.ro.

11. Funcționarea corectă a ferăstrăului electric cu lanț reduce posibilitatea contactului accidental cu lanțul în mișcare.

12. Ungeți, strângeți lanțul și înlocuiți accesoriile conform instrucțiunilor.

Tensarea sau lubrifierea necorespunzătoare poate cauza rupere sau poate crește șansa de recul.

13. Păstrați mânerul uscat, curat, fără pete de ulei și grăsime. Un mâner cu grăsime crește șansele de a pierde aderența și, prin urmare, de a pierde controlul instrumentului.

14. Doar pentru tăierea lemnului. Nu-l utilizați în alte scopuri decât cele pentru care a fost proiectat.

De exemplu, nu folosiți ferăstrăul cu lanț pentru a tăia materiale de construcție din plastic, piatră sau care nu sunt din lemn.

Utilizarea ferăstrăului cu lanț pentru alte operațiuni decât scopul propus poate cauza pericole.

Instrucțiuni de siguranță pentru bară

Bara este sigură de utilizat dacă îndeplinește următoarele condiții:

1. Funcțiile barei sunt intacte.
2. Bara nu este deformată sau incompletă.
3. Adâncimea canelurii barei nu prezintă variații evidente.
4. Canelura barei este netedă și fără bavuri.
5. Nu există nicio îngustare sau crăpare în canelura barei.



ATENȚIE!

Dacă bara nu este în stare bună, nu se va potrivi bine lanțului. Lanțul poate sări de pe bară, provocând răni grave sau deces.

1. Utilizați numai dacă bara nu este deteriorată.
2. Dacă canelura barei este mai mică decât adâncimea minimă, înlocuiți-o.
3. Curățați murdăria de pe bară înainte de a utiliza ferăstrăul cu lanț.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță

RO

Instrucțiuni de siguranță pentru lanț

Lanțul este sigur de utilizat dacă se află în următoarele condiții:

1. Lanțul nu este deteriorat.
2. Muchiile tăietoare ale tăietorilor cu lanț sunt ascuțite.
3. Adâncimea crestăturii muchiilor de tăiere ale capetelor de tăiere îndeplinește cerințele de service.
4. Lungimea muchiilor de tăiere ale capetelor de tăiere îndeplinește cerințele de șlefuire.



ATENȚIE!

Dacă piesele și accesoriile nu îndeplinesc standardele de siguranță, acestea nu pot îndeplini funcțiile corespunzătoare și dispozitivul de siguranță nu va mai fi eficient, ducând la vătămări corporale grave și chiar la moarte.

5. Nu folosiți lanțuri deteriorate.
6. Șlefuirea capetelor de tăiere trebuie să fie în conformitate cu criteriile din manualul de instrucțiuni.
7. Vă rugăm să contactați dealerul local sau Stocker Srl dacă aveți întrebări.

Instrucțiuni speciale de siguranță

1. Țineți unealta la cel puțin 40 cm distanță de toate părțile corpului.
2. Nu îndepărtați ramurile tăiate în timp ce lanțul este în mișcare.
3. Nu țineți în mână obiecte pe care intenționați să le tăiați.
4. Îndepărtați ramurile tăiate numai când alimentarea este oprită.
5. Când utilizați ferăstrăul cu lanț pentru tăiere, o ușoară neglijență poate duce la vătămări corporale grave.
6. Deplasați întotdeauna ferăstrăul cu lanț folosind mânerul și când lanțul este oprit.
7. Utilizarea atentă a ferăstrăului cu lanț reduce riscul de rănire din cauza lanțului.

Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: **contact@morami.ro**.

Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru

www.morami.ro

Alte instrucțiuni de siguranță

1. Pentru siguranța personală, purtați îmbrăcăminte adecvată, cum ar fi cizme antiderapante și pantaloni de protecție, mănuși și ochelari de protecție.
2. Nu purtați haine largi și lungi și nu purtați bijuterii, pentru a evita ca acestea să se prindă de părțile mobile.
3. Nu folosiți acest instrument cu picioarele goale sau cu papuci.
4. Nu folosiți ferăstrăul cu lanț în ploaie sau în apropierea câmpurilor magnetice puternice.
5. Acest produs este conceput pentru a tăia ramuri și a tăia copaci cu diametru mic. Nu utilizați pentru a tăia alte materiale. Nu încercați să îndepărtați lanțul blocat până când alimentarea nu este oprită.
6. Înainte de a începe să tăiați, verificați dacă există ceva ascuns printre crengi sau gard viu, cum ar fi fire, cabluri etc.
7. Țineți întotdeauna unealta cu o mână și țineți cel puțin 15 cm distanță de cealaltă mână.
8. Nu utilizați această unealtă în apropierea lichidelor sau gazelor inflamabile. Un posibil scurtcircuit poate provoca o explozie sau un incendiu.
9. Lanțul trebuie întotdeauna verificat, dinții trebuie ascuțiți regulat, tensiunea și lubrifierea lanțului trebuie verificate periodic. Un lanț cu dinți neascuțiți va descărca rapid bateria.
10. Dacă nu ați primit instruire, nu vă reparați singur drujba. Reparațiile care nu sunt menționate în acest manual pot fi efectuate numai de personal specializat de la distribuitorul local autorizat sau Stocker srl.

Instrucțiuni speciale de siguranță pentru uneltele electrice fără fir, cu baterie (nu este inclusă în pachet)

1. Înainte de utilizare sau încărcare, asigurați-vă că bateria și încărcătorul sunt ambele uscate.
2. Asigurați-vă că întrerupătorul este oprit înainte de a introduce bateria. Dacă nu este OPRIT, introducerea bateriei poate duce la incendiu sau explozie.
3. Încărcătorul este proiectat pentru utilizare în interior, asigurați-vă că bateria este reîncărcată corespunzător.
4. Înainte de a curăța încărcătorul, deconectați-l de la priză și scoateți bateria pentru a minimiza riscurile de siguranță.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță

RO

5. Nu lăsați bateria în lumina directă a soarelui pentru o perioadă lungă de timp. Nu așezați bateria pe un încălzitor. Căldura poate deteriora bateria și crește riscul de explozie.
6. Înainte de încărcare, asigurați-vă că bateria s-a răcit complet.
7. Nu deschideți bateria pentru a evita orice deteriorare mecanică. De asemenea, poate provoca un scurtcircuit sau emite un gaz care este dăunător pentru tractul respirator. În caz de disconfort, inhalați aer proaspăt și solicitați sfatul medicului.
8. Nu utilizați o baterie nereîncărcabilă sau orice altă sursă de alimentare neaprobă de Stocker srl.

Precauții care trebuie respectate în timpul utilizării



ATENȚIE!

10. În anumite circumstanțe, este posibil ca operatorul să nu se concentreze asupra locului de muncă și să fie grav rănit după împiedicare sau cădere.
 - A. Lucrează întotdeauna calm și într-o manieră planificată.
 - b. Nu folosiți ferăstrăul cu lanț atunci când vizibilitatea este slabă și în medii întunecate.
 - c. Vă rugăm să utilizați propriul dvs. ferăstrău cu lanț.
 - d. Nu folosiți ferăstrăul cu lanț deasupra înălțimii umerilor.
 - e. Atenție la obstacole.
 - f. Când utilizați ferăstrăul cu lanț, asigurați-vă că vă aflați într-o poziție sigură și mențineți echilibrul. Pentru operațiuni la înălțime folosiți un dispozitiv de ridicare sau o schelă stabilă.
11. Utilizatorul poate fi rănit sau grav rănit de lanț în timp ce ferăstrăul cu lanț încă funcționează.
 - A. Nu atingeți lanțul când ferăstrăul este în funcțiune.
12. Lanțul unui drujbă care rulează va deveni mai fierbinte și, în consecință, mai lung; se poate să sară din bară și să se rupă dacă nu este răcit și retensionat corect. Acest lucru poate cauza vătămări corporale grave și deteriorarea proprietății.
 - A. Asigurați-vă că uleiul de lubrifiere al ferăstrăului cu lanț funcționează corect.
 - b. Verificați dacă lanțul ferăstrăului cu lanț este tensionat corect. Dacă lanțul ferăstrăului cu lanț este slăbit, reglați-l.

Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: **contact@morami.ro**.

Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru

www.morami.ro.

13. Dacă ferăstrăul cu lanț prezintă o anomalie la pornire și în timpul utilizării, utilizarea poate fi nesigură, ducând la vătămări corporale grave sau daune materiale.

A. Opriți lucrul și contactați dealerul local sau Stocker Srl.

14. Ferăstrăul cu lanț vibrează când este în funcțiune.

A. Vă rugăm să purtați mănuși.

b. Întrerupeți în mod corespunzător ori de câte ori este necesar.

c. În caz de sănătate precară, consultați-vă medicul.

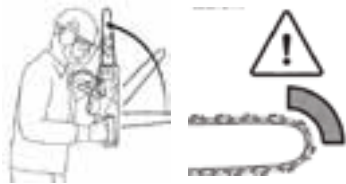
15. Dacă lanțul ferăstrăului cu lanț care rulează atinge un obiect dur, se generează scântei care pot provoca incendii într-o zonă în care este prezent combustibil. Acest lucru va duce la vătămări grave și daune materiale.

A. Nu folosiți ferăstrăul cu lanț într-o zonă în care există combustibil.

16. Ferăstrăul cu lanț va continua să funcționeze pentru un timp după ce declanșatorul este eliberat, acest lucru ar putea provoca răni grave.

A. Așteptați ca lanțul cu lanț să se oprească complet.

Avertismente în caz de recul



Recul de ferăstrău cu lanț poate apărea în următoarele cazuri:

1. În timpul rulării, ferăstrăul cu lanț atinge orice obiect dur de pe capul barei sau se oprește brusc.

2. Capul barei de ferăstrău a fost atins în timpul rulării.

Art.616/617

Ferăstrău electric cu lanț Magma E-100 LM /
E-150 LM 21 V

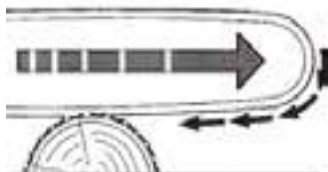
morami
sustinem creșterea în horticultură

Instrucțiuni de utilizare în siguranță

RO

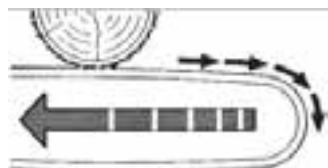
Avertismente în caz de tensiuni

Când bara este folosită pentru o tăiere de sus în jos, direcția de tensiune a ferăstrăului cu lanț este opusă celei a operatorului.



Avertismente în caz de contraîmpingere

Când bara este folosită pentru o tăiere de jos în sus, direcția de împingere a ferăstrăului cu lanț este către operator.



Dacă un ferăstrău cu lanț care funcționează atinge un obiect dur și este blocat, operatorul va pierde controlul ferăstrăului cu lanț, provocând răni grave sau fatale.

- A. Prindeți ferm mânerul ferăstrăului cu lanț cu ambele mâini.
- b. Utilizați ferăstrăul cu lanț așa cum este descris în manual.
- c. Tăiați când bara este stabilă.
- d. Vă rugăm să tăiați la viteză maximă.

Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: **contact@morami.ro**.

Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru

www.morami.ro

Cauzele reculului cu drujba și măsuri preventive pentru operator

1. În timpul tăierii, dacă capul barei atinge orice obiect sau orice clemă de lemn și lanțul este strivit, poate apărea un recul.
2. În unele cazuri, când capul barei atinge un obiect, va fi generată o forță de reacție bruscă și bara se poate recul în direcție în sus și se poate zgudui spre operator.
3. Strângerea lanțului de-a lungul vârfului barei poate împinge rapid bara înapoi spre operator.
Oricare dintre aceste reacții menționate mai sus poate face ferăstrăul cu lanț să-și piardă controlul și poate provoca vătămări corporale grave.
4. Nu vă bazați doar pe echipamentul de siguranță montat pe ferăstrău.
5. Utilizatorul unui ferăstrău cu lanț ar trebui să ia o serie de măsuri pentru a preveni accidentele sau vătămările personale în timpul lucrului.
6. Operațiunile incorecte, fazele de funcționare incorecte sau condițiile de funcționare necorespunzătoare pot duce la recul. Recul poate fi evitat luând măsurile de mai jos:
 - a. Țineți ferm mânerul. Reglați pozițiile corpului și ale brațelor pentru a preveni recul. Operatorul poate controla forța de recul dacă sunt luate aceste măsuri de precauție.
 - b. Nu extindeți prea mult unealta și nu o țineți mai sus decât umerii. Acest lucru va împiedica capul barei să atingă orice obiect și va ajuta operatorul să controleze eficient unealta în cazul unui accident.
 - c. Utilizați numai barele și lanțurile de schimb specificate. Înlocuirea necorespunzătoare a barei sau a lanțului poate cauza ruperea și/sau recul.
 - d. Urmați instrucțiunile de șlefuire și întreținere pentru a întreține lanțul. Reducerea adâncimii sau a înălțimii provoacă recul frecvente.

Art.616/617

Ferăstrău electric cu lanț Magma E-100 LM /
E-150 LM 21 V

morami
sustinem creșterea în horticultură

Instrucțiuni de utilizare în siguranță

RO

Alte riscuri

Unele riscuri rămân în ciuda utilizării corecte a sculei electrice. Datorită caracteristicilor sale structurale, acest instrument ar putea prezenta unele pericole ascunse:

1. A te tăia.
2. Deteriorarea auzului dumneavoastră atunci când nu sunt utilizate protecții adecvate.
3. Vătămare corporală din cauza funcționării prelungite sau necorespunzătoare a unealtei.



ATENȚIE!

Unealta electrică va genera un câmp electromagnetic atunci când rulează. În anumite circumstanțe, acest câmp magnetic poate afecta funcționarea dispozitivelor implantate în corpul uman.

Pentru a evita rănirea gravă, persoanele cu implanturi medicale sunt sfătuite să-și consulte medicul și producătorul implantului înainte de a utiliza acest produs.



Nu atingeți lanțul în timp ce ferăstrăul este în funcțiune.

Art.616/617

Ferăstrău electric cu lanț Magma E-100 LM /
E-150 LM 21 V

RO

Date tehnice

Ferăstrău

		Art. 616	Art. 617
1	Max. diametru de tăiere:	80 mm	120 mm
2	Tensiune nominală:	DC 21.6 V	DC 21.6 V
3	Putere nominală:	350 W	350 W
4	Greutate fără baterie:	1270 g	1320 g
5	Lungime ferăstrău cu lanț*:	42 cm	47 cm
6	Zgomot - SPL**:	80 dB (**)	80 dB (**)
7	Nivel de protecție:	II	II
8	Viteza lanțului:	12 m/s	12 m/s
9	Pas lanț:	1/4" x 1.1 mm 28 links	1/4" x 1.1 mm 37 links
10	Bară:	4"	6"
11	Lubrifiere	Manual	Manual



* cu baterie

**Nivel de presiune acustică la 1 m

Încărcător de baterie

1	Tensiune nominală:	100-240 V AC, 50-60 Hz
2	Tensiune de ieșire:	DC 21 V
3	Curent de reîncărcare:	1,4 A
4	Timp de încărcare:	2 ore
5	Nivel de protecție:	II

stocker

www.stockergarden.com

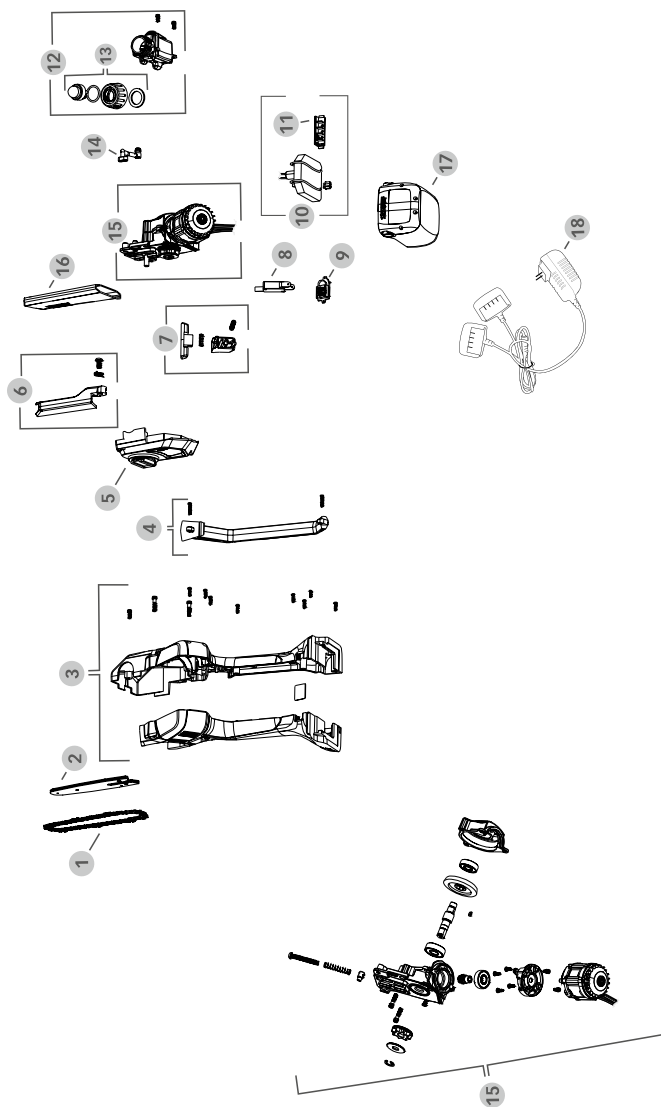
Art.616/617

Ferăstrău electric cu lanț Magma E-100 LM /
E-150 LM 21 V

morami
sustinem creșterea în horticultură

Componente și piese de schimb

RO



Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: contact@morami.ro.
Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru
www.morami.ro.

Art.616/617

Ferăstrău electric cu lanț Magma E-100 LM /
E-150 LM 21 V

RO

Piese de schimb

1	316/1	Lanț 28 de dinți 1/4" 1,1 mm (Art. 316)
1	317/1	37 dinți 1/4" 1,1 mm (art. 317)
2	316/2	Bară de ghidare 13 cm / 4" (Art. 316)
2	317/2	Bară de ghidare 18,5 cm / 6" (Art. 317)
3	316/3	Set huse pentru drujbă
4	316/4	Protecție mâini
5	316/5	Capac pinion lanț
6	316/6	Husă de protecție 13 cm / 4" (Art. 316)
6	317/3	Husa de protecție 18,5 cm / 6" (Art. 317)
7	316/7	Declanșator cu buton de siguranță
8	316/8	Buton de pornire
9	316/9	Display LED
10	316/10	Placă de bază cu contacte baterie
11	316/11	Contacte baterie
12	316/12	Rezervor ulei lubrifiant lanț cu capac
13	316/13	Capac rezervor ulei lubrifiant lanț cu pompă
14	316/14	Conductă de livrare a uleiului de lubrifiere a lanțului
15	316/15	Motorreductor cu racord pentru lamă
16	316/16	Teacă de lanț 13 cm / 4" (Art. 316)
16	317/4	Teaca de lanț 13 cm / 6" (Art. 317)
18	312/8	Încărcător dublu de baterii
	316/7	Kit complet de șuruburi
	316/18	Valiză pentru drujbă Magma
19	316/19	Pinion cu șaibă
17	312/7	Putere baterie 21 V 2,6 Ah
17	325	Putere baterie 21 V 4,0 Ah
17	328	Putere baterie 21 V 8,0 Ah

Art.616/617

Ferăstrău electric cu lanț Magma E-100 LM /
E-150 LM 21 V

morami
sustinem creșterea în horticultură

Asamblare

RO

Vă rugăm să verificați dacă ferăstrăul și bateria sunt curate și uscate. Puneți bateria în compartimentul bateriei și fixați-o. Verificați dacă bateria este introdusă corect în compartiment: dacă este plasată corect, va emite un „clic”. Pentru a scoate bateria din ferăstrău cu lanț, apăsați cele două butoane laterale și glisați în sus.

Deconectați sursa de alimentare înainte de următoarele operații:

Montarea lanțului și a barei

1. Opriti ferăstrăul cu lanț și deconectați bateria.
2. Rotiți mânerul de eliberare rapidă a capacului pinionului „1” în sens invers acelor de ceasornic până când capacul pinionului „2” poate fi îndepărtat.
3. Scoateți capacul pinionului „2”
4. Reglați șurubul de reglare a tensiunii „3”, așezați bara pe ferăstrăul „4” și introduceți coloana de fixare a barei „5” în orificiul de fixare „6” de pe bară. Notă: Puteți utiliza partea din față și din spate a ghidajului „7”, iar cel marcat poate fi pe față sau pe spate.
5. Introduceți lanțul în canelura barei și consultați săgeata de pe capacul pinionului pentru direcția marginii lamei.
6. Acoperiți capacul pinionului și blocați-l rotind mânerul în sensul acelor de ceasornic.

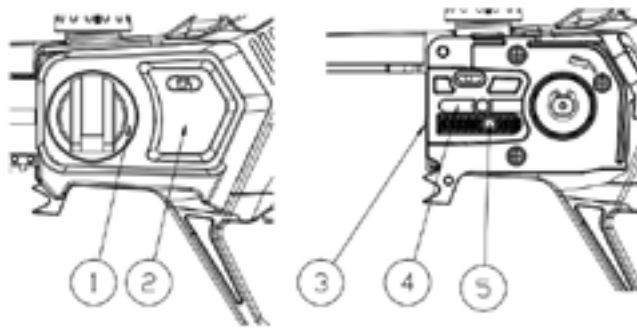
Scoaterea lanțului și a barei

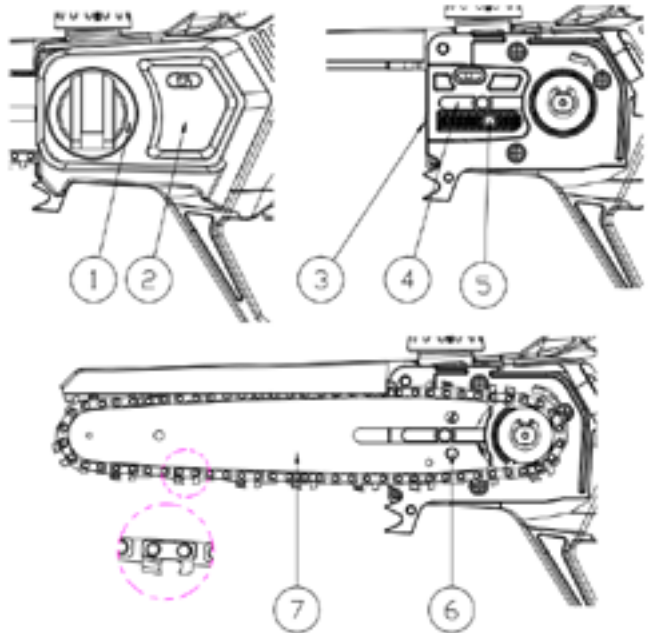
1. Rotiți piulița „1” în sens invers acelor de ceasornic până când capacul pinionului „2” poate fi îndepărtat.
2. Scoateți capacul pinionului.
3. Reglați șurubul de reglare a tensiunii „3” pentru a slăbi lanțul.
4. Scoateți lanțul și bara.

Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: contact@morami.ro.
Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru
www.morami.ro.

Tensiunea lanțului

Lanțul se poate slăbi atunci când drujba funcționează. Dacă este necesar, reglați tensiunea lanțului conform specificațiilor de operare.

1. Opriți ferăstrăul cu lanț și deconectați sursa de alimentare.
 2. Rotiți mânerul „1” în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l slăbi.
 3. Reglați șurubul de reglare a tensiunii „3”
- A. Dinții transmisiei cu lanț sunt aproape de partea inferioară a canelurii barei. Lanțul poate fi tras cu ușurință de-a lungul canelurii barei.
4. Dacă utilizați o bară de sculptură: reglați tensiunea lanțului și trageți lanțul cu mâna, puteți vedea că jumătate din dinții de ghidare sunt în afara canelurii barei.
 5. Dacă lanțul nu poate fi deplasat manual: slăbiți piulița capacului pinionului și butonul și reglați șurubul de tensionare până când lanțul poate fi tras cu ușurință de-a lungul canelurii barei.
 6. Strângeți capacul pinionului.
- 



Art.616/617

Ferăstrău electric cu lanț Magma E-100 LM /
E-150 LM 21 V

morami
sustinem creșterea în horticultură

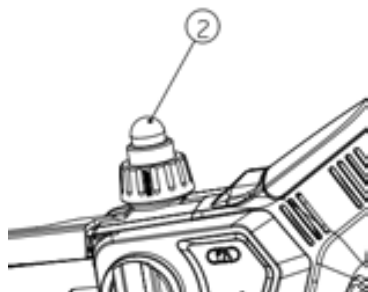
Asamblare

RO

Alimentare cu ulei pentru lanț

Uleiul pentru lanț poate lubrifia și răci lanțul:

1. Opriți ferăstrăul cu lanț și deconectați sursa de alimentare.
2. Poziționați ferăstrăul cu lanț în poziție orizontală, cu duza rezervorului de ulei orientată în sus.
3. Curățați rezervorul de ulei și zona înconjurătoare cu o cârpă umedă.
4. Rotiți partea superioară a rezervorului de ulei în sens invers acelor de ceasornic, astfel încât să poată fi îndepărtat.
5. Scoateți partea superioară a rezervorului de ulei.
6. Turnați uleiul pentru lanț la nivelul corespunzător pentru a evita orice revărsare.
7. Strângeți capacul.
8. Apăsăți manual bulele de aer de pe capac. Dacă este necesară lubrifierea lanțului în timpul utilizării, apăsați bula de aer o dată sau de două ori și întoarceți lanțul timp de cel puțin 3 secunde.

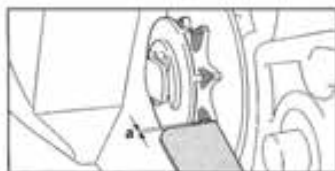


Verificarea ferăstrăului cu lanț

Opriți alimentarea când faceți următoarele.

Inspecție roată lanț

9. Opriți ferăstrăul cu lanț și scoateți bateria.
10. Scoateți capacul de protecție al roții lanțului.
11. Scoateți bara și lanțul.
12. Măsurați adâncimea canelurii roții lanțului folosind un indicator de adâncime. (vezi imaginea de mai jos)



Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: **contact@morami.ro**.

Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru

www.morami.ro.

13. Dacă adâncimea canelurii nu depășește 0,5 mm, nu utilizați ferăstrăul cu lanț și contactați dealerul dumneavoastră sau Stocker Srl pentru a solicita piese de schimb pentru a înlocui roata lanțului cât mai curând posibil.

Inspecție bară

1. Opriți ferăstrăul cu lanț și scoateți bateria.
2. Scoateți lanțul și bara.
3. Înlocuiți cu o bară nouă dacă sunt prezente următoarele condiții:
 - A. Bara este deteriorată.
 - b. Adâncimea măsurată este mai mică decât adâncimea minimă admisă.
 - c. Canelura ferăstrăului cu lanț este deformată și deteriorată.
4. Vă rugăm să contactați dealerul dumneavoastră sau Stocker Srl pentru a solicita piese de schimb.

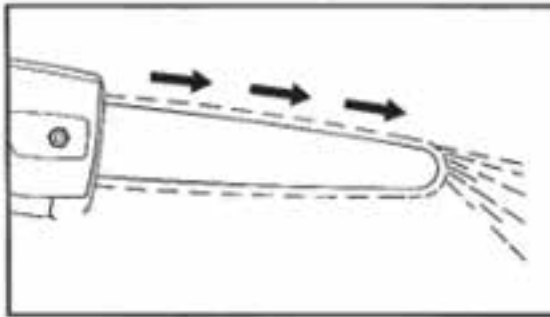
Verificarea debitului uleiului de lanț

1. Poziționați bara cu lanț direct pe o podea curată.
2. Porniți ferăstrăul cu lanț.

Uleiul de lanț este aruncat și uleiul poate fi văzut clar pe sol direct sub bară, acest lucru indică descărcarea normală a uleiului de ferăstrău cu lanț.

Dacă nu se vede ulei:

3. Adăugați ulei pentru lanț.



Art.616/617

Ferăstrău electric cu lanț Magma E-100 LM /
E-150 LM 21 V

morami
sustinem creșterea în horticultură

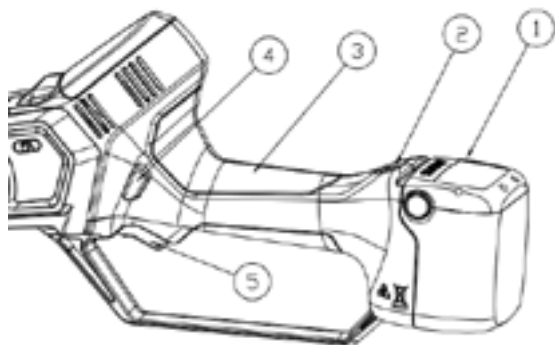
Asamblare

RO

4. Verificați din nou uleiul de lanț.
5. Dacă uleiul este încă sub nivelul necesar, verificați dacă canelura barei, orificiul de trecere a uleiului din bară și zona de distribuire a uleiului de pe carcasa motorului sunt curate și fără reziduuri sau murdărie. Curățați piesele indicate dacă este necesar și încercați din nou.
6. Ferăstrăul cu lanț fără ulei: nu utilizați ferăstrăul fără ulei și contactați imediat dealerul dumneavoastră sau Stocker Srl. Uleiul de lanț este esențial.

Inspecție la pornire

1. Asigurați-vă că nimeni nu se află la 15 metri de locul de muncă și aveți grijă la animale.
2. Pornire pentru modelul cu baterie compatibilă introdusă (nu este inclusă) (Figura 1): Aliniați acumulatorul „1” cu fanta plăcii de scule și împingeți-l până când acumulatorul se blochează și face clic.
3. Porniți mașina, țineți mânerul „3”, apăsați comutatorul de autoblocare „4” cu degetul mare și apăsați declanșatorul „5”. În acest moment, afișajul „2” se aprinde și conținutul afișat al ecranului este afișat în „Figura 2”, iar instrumentul pornește normal. (Notă: lanțul și bara nu trebuie să intre în contact cu niciun obiect la pornirea mașinii.)



Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: **contact@morami.ro**.
Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru
www.morami.ro.

A se verifica înainte de utilizare

Vă rugăm să verificați dacă următoarele aspecte sunt în stare normală înainte de utilizare:

1. Asigurați-vă că următoarele piese și accesorii sunt în stare bună:

A. Unitate principală cu lanț

b. Bar

c. Lanț

d. Acumulator (nu este inclusă în pachet)

e. Incarcator baterie

2. Verificați acumulatorul.

3. Acumulatorul trebuie să fie complet încărcat.

4. Curățați ferăstrăul cu lanț.

5. Montați bara și lanțul.

6. Strângeți lanțul.

7. Umpleți rezervorul special cu ulei pentru lanț.

8. Verificați sistemul de control.

9. Verificați sistemul de pompare a uleiului de lubrifiere.

Instrucțiuni de utilizare

1. Eliberați declanșatorul apăsând butonul de siguranță la dreapta sau la stânga.

2. Țineți apăsat butonul de siguranță, apoi apăsați pe trăgaci pentru a porni ferăstrăul cu lanț. Butonul de siguranță poate fi eliberat când ferăstrăul este în funcțiune.

3. Porniți ferăstrăul cu lanț (lanțul în rotație) înainte de a pune lanțul pe ramura de tăiat.

4. Mențineți rotirea maximă a lanțului în timpul tăierii.

5. Nu exercitați presiune excesivă asupra ferăstrăului cu lanț împotriva ramurilor pentru a evita solicitarea excesivă a motorului, supraîncălzirea lanțului și pentru a evita reducerea drastică a duratei de viață a bateriei. (ferăstrăul cu lanț trebuie să „tăie singur”. Trebuie să apăsați minim necesar pentru a-l menține pe loc și a-l face

Art.616/617

Ferăstrău electric cu lanț Magma E-100 LM /
E-150 LM 21 V

morami
sustinem cresterea in horticultura

U **RO**

să se scufunde în lemn datorită tracțiunii lanțului. Apăsarea fermă pe lemn ar putea cauza probleme)

6. Tăiați cu partea centrală a barei și niciodată cu vârful pentru a evita reculul sau pierderea controlului ferăstrăului cu lanț.

7. Odată ce ramura a fost tăiată, eliberați trăgaciul pentru a opri lanțul. Acest lucru evită, de asemenea, irosirea bateriei sau orice răni accidentale.

8. Verificați lubrifierea și tensiunea lanțului după fiecare 5-10 tăieturi. Lubrifiați lanțul și, dacă este necesar, reglați din nou tensiunea lanțului.



ATENȚIE!

În cazul reculului cu drujba, acesta face acest lucru față de utilizator, cauzând răni grave sau fatale.

A. Asigurați-vă că tăiați la viteză maximă atunci când tăiați.

b. Nu tăiați cu capul barei.

c. Când începeți să tăiați, țineți ferăstrăul cu lanț la viteză maximă și bara verticală.

Tăierea ramurilor copacilor

A. Așezați bara de ferăstrău pe ramurile de tăiat.

b. Lanțul funcționează la capacitate maximă.

c. Tăiați ramurile cu vârful barei.

d. Tăiați ramurile de tensionare: mai întâi, tăiați o mică deschidere pe partea liberă și tăiați continuu sub partea îngustă.

Oprire automată a afișajului LED

După 3 minute de inactivitate, afișajul LED cu lanțul se stinge automat, contribuind astfel la economisirea energiei.

Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: **contact@morami.ro**.

Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru

www.morami.ro.

Instrucțiuni generale

În mod normal, tăieturile sunt uniforme și nu provoacă daune plantelor. Dacă apare o defecțiune, eliberați pur și simplu declanșatorul și lanțul se va opri pentru a evita rănirea personală sau deteriorarea proprietății. Nu folosiți unealta electrică în zilele ploioase. Verificați dacă lanțul este ascuțit înainte de utilizare. Pentru a obține performanțe optime și pentru a evita deteriorarea ferăstrăului cu lanț, este necesar să mențineți lanțul întotdeauna ascuțit, lubrifiat și tensionat corespunzător în timpul utilizării. Scoateți întotdeauna bateria atunci când nu utilizați ferăstrăul cu lanț pentru a preveni rănirea accidentală a persoanelor sau deteriorarea proprietății.

Reîncărcarea bateriei (nu este inclusă în pachet)



Nu expuneți bateria la condiții extreme, cum ar fi temperaturi ridicate sau șocuri. În caz contrar, se vor produce vătămări personale din cauza pierderii soluției de electrolit.



Înainte de utilizare sau încărcare, asigurați-vă că bateria și încărcătorul sunt ambele uscate.

- La cumpărare, bateria nu este încărcată complet.

Prin urmare, utilizatorul trebuie să îl încarce complet înainte de a-l folosi pentru prima dată.

- Nu încărcați bateria pentru o perioadă lungă de timp, evitați să utilizați toată puterea bateriei, altfel bateria se va deteriora.
- Dacă bateria se epuizează rapid după încărcare, este un semn că bateria nu mai funcționează eficient și trebuie înlocuită. Se pot folosi doar bateriile originale. Pentru a cumpăra o baterie nouă, puteți contacta un dealer local sau Stocker srl.
- Trebuie să urmați întotdeauna instrucțiunile de siguranță, reglementările și informațiile de mediu.
- Așezați încărcătorul într-o cameră între 10°C și 22°C la temperatura camerei pentru a preveni pătrunderea umezelii.
- Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția OPRIT.
- Conectați bateria la încărcător utilizând dispozitivul de blocare corespunzător.

Art.616/617

Ferăstrău electric cu lanț Magma E-100 LM /
E-150 LM 21 V

morami
sustinem creșterea în horticultură

Utilizare

RO

- Asigurați-vă că sursa de alimentare corespunde puterii nominale de pe încărcător și adaptor.
- Când lumina roșie de pe încărcător este aprinsă, indică faptul că bateria se încarcă, în timp ce lumina verde indică faptul că încărcarea s-a încheiat. Timpul mediu de încărcare este de 2,5 ore.
- Când încărcarea este completă, deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare și bateria de la încărcător.
- Vă rugăm să vă asigurați că bateria este reîncărcată cel puțin o dată la șase luni atunci când ferăstrăul cu lanț nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp.

Instrucțiuni generale

1. Mențineți temperatura de încărcare a încărcătorului și a bateriei între 0°C ~ 45°C și temperatura de descărcare a bateriei între -10°C ~ +60°C.

Utilizarea corectă a încărcătorului



Înainte de utilizare sau încărcare, asigurați-vă că bateria și încărcătorul sunt ambele uscate.

1. Utilizați numai încărcătorul furnizat pentru a încărca bateriile originale Stocker. Nerespectarea acestui lucru poate duce la incendiu sau explozie. Utilizați încărcătorul original pentru a asigura siguranța sculei.
2. Verificați încărcătorul, cablul și ștecherul înainte de fiecare utilizare. Dacă este deteriorat, solicitați-l reparat de către personal specializat și utilizați numai piese originale. Nu utilizați un încărcător defect și utilizați-l singur pentru a asigura siguranța sculei.
3. Priza de alimentare utilizată pentru încărcător trebuie să fie împământată. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde valorii nominale de pe plăcuța de pe încărcător. Dacă nu corespunde, poate duce la electrocutare.
4. Deconectați încărcătorul de la rețea înainte de a închide sau deschide conexiunea bateriei.
5. Păstrați încărcătorul curat și departe de medii umede și ploaie. Nu utilizați încărcătorul în aer liber. Prezența murdăriei sau a umezelii crește riscul de electrocutare.

Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: **contact@morami.ro**.
Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru
www.morami.ro.

6. Încărcătorul poate fi folosit numai pentru a încărca bateriile Stocker originale. Dacă este utilizat pentru alte baterii, poate provoca vătămări corporale și poate provoca incendiu.
7. Evitați deteriorarea mecanică a încărcătorului. În caz contrar, poate duce la un scurtcircuit intern.
8. Nu utilizați încărcătorul pe suprafața materialelor inflamabile (cum ar fi hârtie și țesături).
9. Dacă echipamentul este deteriorat, acesta trebuie înlocuit pentru a preveni riscurile.
10. Bateria nu este încărcată complet la cumpărare. Prin urmare, utilizatorul trebuie să îl încarce complet înainte de a-l folosi pentru prima dată. Pentru primul ciclu de încărcare, vă recomandăm un timp de cel puțin 2 ore. Introduceți bateria pe bază și conectați încărcătorul la priză.
11. Când încărcarea este completă, deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare și bateria de la încărcător.

Avertismente de operare



Când utilizați acest instrument, purtați îmbrăcăminte adecvată și mănuși de lucru. Riscul de rănire poate fi redus considerabil prin purtarea unui echipament de protecție adecvat și prin asigurarea funcționării corecte a sculei.



Asigurați-vă că instrumentul funcționează corect înainte de fiecare utilizare. Întrerupătorul de pornire/oprire și comutatorul de siguranță trebuie să fie complet funcționale. Dacă întrerupătorul este slăbit, alimentarea trebuie oprită. Dacă întrerupătorul este deteriorat, nu utilizați unealta.



Asigurați-vă că tensiunea sursei de alimentare este în concordanță cu cea indicată pe plăcuța de identificare a instrumentului.



Asigurați-vă că ferăstrăul cu lanț funcționează corect pentru a asigura condiții optime de lucru.

Art.616/617

Ferăstrău electric cu lanț Magma E-100 LM /
E-150 LM 21 V

morami
sustinem creșterea în horticultură

Utilizare

RO



Când opriți unealta, lanțul va continua să funcționeze câteva secunde. Așteptați ca lanțul să se oprească. Nu atingeți și nu blocați lanțul în mișcare. Procedând astfel, reprezintă un pericol!

1. Dacă ferăstrăul cu lanț nu mai funcționează după o utilizare prelungită și vedeți o clipire lent, este un indiciu al protecției la subțensiune, ceea ce înseamnă că bateria este descărcată. Reîncărcați cât mai curând posibil.
2. Dacă întâmpinați dificultăți în timpul tăierii ramurilor, în timpul procesului de tăiere, eliberați declanșatorul pentru a opri lanțul, apoi scoateți bara de pe ramură, reporniți ferăstrăul cu lanț și continuați tăierea.



Ferăstrăul cu lanț nu trebuie deplasat lateral în timpul tăierii, pentru a nu deteriora bara și lanțul. Nu mișcați niciodată ferăstrăul dintr-o parte în alta când este blocat.

Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: **contact@morami.ro**.
Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru
www.morami.ro.

Citirea afișajului LED

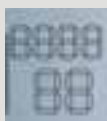
Pentru a determina nivelul de încărcare a bateriei și pentru a afișa durata tăierii, drujba are un afișaj LED ușor de citit.

Afișaj

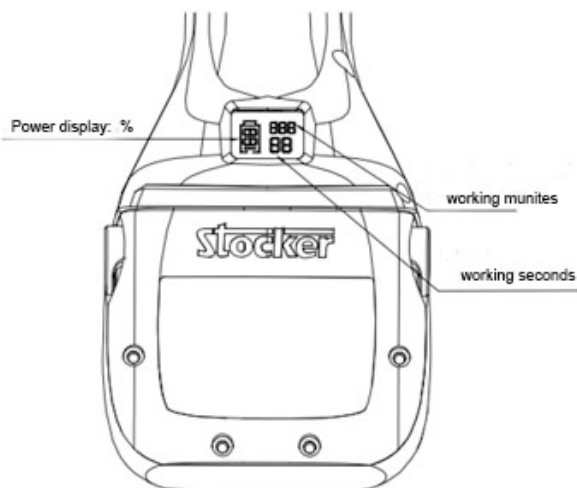


Cauze

Nivelul de încărcare a bateriei este indicat printr-un număr între 0 și 100.



Indică numărul de secunde (dedesubt) și de minute (de mai sus) pentru care a fost folosit ferăstrăul.



Art.616/617

Ferăstrău electric cu lanț Magma E-100 LM /
E-150 LM 21 V

morami
sustinem creșterea în horticultură

Utilizare

RO

Lumini vizuale de avertizare

Cod eroare	Descrierea vizuală a erorii	Descrierea erorii	Soluție
E2	„E2” clipește lent (1 bliț/secundă)	Supratensiune / Tensiune joasă	Verificați dacă bateria este introdusă corect în fantă. Dacă bateria este poziționată corect și încă există eroarea, reîncărcați bateria și încercați din nou, înlocuiți bateria dacă eroarea nu dispare.
E3	„E3” clipește lent (1 bliț/secundă)	Eroare de pornire	Eroarea de pornire poate fi cauzată de: ruperea motorului, ruperea transmisiei sau cablurile motorului deconectate/deteriorate. Contactați un dealer specializat Stocker pentru a verifica instrumentul.
E3	„E3” clipește rapid (2 clipiri/secunda)	Supratensiune	A apărut o eroare în timpul tăierii și/ sau ferăstrăul cu lanț a lucrat prea mult. Opriti-vă, deblocați ferăstrăul cu lanț și încercați să tăiați din nou.
E5	„E5” clipește lent (1 bliț/secundă)	Defecțiunea senzorului de temperatură	Dacă senzorul de temperatură este defect, poate cauza supraîncălzirea ferăstrăului cu lanț și posibile răniri ale persoanelor sau daune materiale. Contactați un dealer specializat Stocker pentru a verifica unealta și a înlocui placa de bază.
E6	„E6” clipește lent (1 bliț/secundă)	supraîncălzire placă de bază	Ferăstrăul cu lanț a fost suprasolicitat și temperatura componentelor electronice este peste 90°C. Lăsați unealta să se răcească înainte de a relua lucrul.

Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: contact@morami.ro.
Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru www.morami.ro.



După doi ani de utilizare intensivă, vă recomandăm o verificare și întreținere completă a ferăstrăului. Contactați dealerul local.



Operațiunile de curățare și întreținere trebuie efectuate cu ferăstrăul oprit, cu lanțul oprit și cu bateria deconectată.

Componentele trusei de întreținere

Unealtă	Utilizare
Șurubelniță	Deșurubarea șuruburilor instrumentului
Sticlă (goală)	Pentru ulei și grăsime
Pilă de ascuțire	Pentru ascuțirea lanțului

Curățare și mentenanță

RO

Curățare

Când curățați ferăstrăul cu lanț, nu îl pulverizați și nu îl scufundați în apă.

Curățare generală, întreținere și reparații

1. În timpul curățării, întreținerii și reparațiilor, ferăstrăul cu lanț poate porni accidental dacă acumulatorul nu este deconectat de la unealtă. Acest lucru poate cauza vătămări grave și daune materiale.

A. Deconectați sursa de alimentare.

b. Scoateți bara și lanțul.

2. Aparatele de curățare corozive, echipamentele de curățare la presiune înaltă sau uneltele de curățare ascuțite pot deteriora ferăstrăul, bara, lanțul, bateria sau încărcătorul. Dacă ferăstrăul, bara, lanțul, acumulatorul și încărcătorul nu sunt curățați corespunzător, atunci piesele nu funcționează așa cum ar trebui, sau dispozitivul de siguranță nu funcționează, ceea ce poate duce la apariție gravă.

A. Curățați ferăstrăul cu lanț, bara, lanțul, bateria și încărcătorul conform manualului.

3. Dacă ferăstrăul, bara, lanțul, bateria și încărcătorul nu sunt curățați corespunzător, atunci piesele nu funcționează așa cum ar trebui sau dispozitivul de siguranță nu funcționează, ceea ce poate duce la răniri grave.

A. Nu încercați să reparați ferăstrăul, bateria sau încărcătorul.

b. Dacă este necesară efectuarea de întreținere a ferăstrăului, bateriei sau încărcătorului, contactați imediat distribuitorul.

c. Întrețineți și reparați bara și lanțul așa cum este descris în manual.

4. Utilizatorul poate fi rănit de capete de tăiere ascuțite la curățarea sau întreținerea ferăstrăului cu lanț:

A. Vă rugăm să purtați mănuși de protecție.

Curățare ferăstrăului

A. Opriți ferăstrăul cu lanț și scoateți bateria.

b. Ștergeți ferăstrăul cu lanț cu o cârpă umedă.

c. Scoateți capacul de protecție al pinionului lanțului.

d. Curățați zona din jurul periferiei pinionului lanțului și a carcasei motorului cu o cârpă umedă și/sau aer comprimat.

f. Utilizați o perie moale când curățați încărcătorul de baterie.

g. Închideți capacul de protecție al pinionului lanțului.

h. Retensionați lanțul, dacă este necesar.

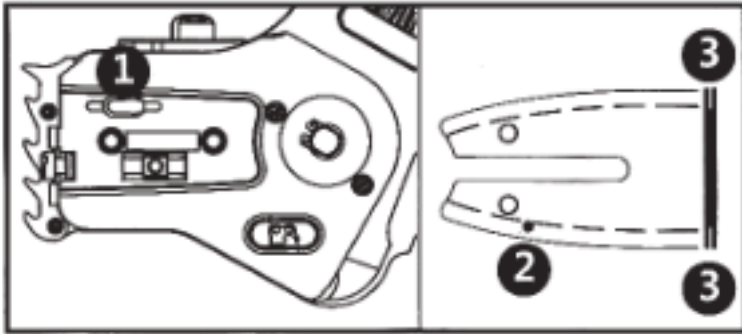
Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: **contact@morami.ro**.

Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru

www.morami.ro.

Curățare bară și ferăstrău

- A. Opriti ferăstrăul cu lanț și scoateți bateria.
- b. Scoateți bara și lanțul.
- c. Curățați orificiul de evacuare a uleiului (1), orificiul de admisie a uleiului (2) și canelura din spate a barei (3) cu o perie moale.
- d. Curățați lanțul cu o perie moale sau unelte speciale de curățare
- e. Uscați bine după curățare
- f. Montați bara și lanțul.



Ungerea lanțului

Uleiul pentru lanț poate lubrifia și răci lanțul:

1. Opriti ferăstrăul cu lanț și deconectați sursa de alimentare.
2. Poziționați ferăstrăul cu lanț în poziție orizontală, cu duza rezervorului de ulei orientată în sus.
3. Curățați rezervorul de ulei și zona înconjurătoare cu o cârpă umedă.
4. Rotiți partea superioară a rezervorului de ulei în sens invers acelor de ceasornic, astfel încât să poată fi îndepărtat.
5. Scoateți partea superioară a rezervorului de ulei.
6. Turnați uleiul pentru lanț la nivelul corespunzător pentru a evita orice revărsare.
7. Strângeți capacul.
8. Apăsăți manual bulele de aer de pe capac. Dacă este necesară lubrifierea lanțului în timpul utilizării, apăsați bula de aer o dată sau de două ori și întoarceți lanțul timp de cel puțin 3 secunde.

Ungerea motorului

După utilizarea prelungită a ferăstrăului cu lanț (o dată pe an, la sfârșitul sezonului) se recomanda lubrifierea motorului cu 10 ml vazoare pentru angrenaje.

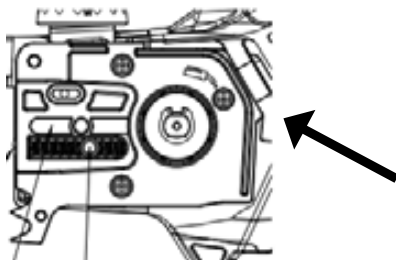
1. Opriți ferăstrăul cu lanț și scoateți bateria
2. Scoateți capacul de blocare a pinionului
3. Scoateți bara și lanțul
4. Curățați bine zona expusă pentru a preveni pătrunderea prafului și a reziduurilor de lemn în compartimentul motorului.
5. Scoateți șurubul indicat mai jos.
6. Adăugați de la 5 ml până la 10 ml maxim de unsoare lubrifiantă pentru angrenaje în orificiu
7. Urmați pașii de mai sus pentru a reasambla ferăstrăul.
8. Conectați bateria și acționați ferăstrăul de 1 sau 2 ori timp de 5 sau 10 secunde, astfel încât grăsimea adăugată să fie distribuită în interiorul motorului.



AVERTISMENT: adăugarea prea multă grăsime poate deteriora sau afecta performanța ferăstrăului.

Dacă în timpul utilizării iese grăsime din pinion, înseamnă că a fost adăugată prea multă grăsime.

Se recomandă să duceți ferăstrăul la un centru de service pentru a vedea dacă trebuie înlocuit sau dacă motorul poate fi curățat de personal specializat.



Întreținerea pinionului de lanț

- A. Utilizatorii nu au voie să scoată singuri pinionul lanțului.
- b. Dacă pinionul lanțului este deteriorat sau defect; nu utilizați unealta și contactați dealerul local sau Stocker S.r.l.

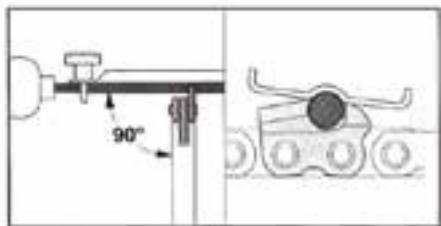
Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: **contact@morami.ro**.

Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru

www.morami.ro.

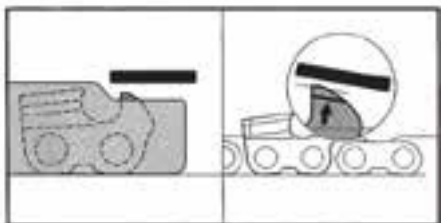
Ascuțirea lanțului

Utilizați o pilă rotundă specială cu diametrul de 3/3,5 mm. Evitați utilizarea mașinii de șlefuit sau ascuțitoarelor industriale.



Asigurați-vă că pila ascuți doar lama dinților ferăstrăului cu lanț înainte și că nu atinge lama dinților ferăstrăului cu lanț atunci când este trasă înapoi. Ascuțiți mai întâi lama celui mai scurt dinte, a cărui lungime va fi folosită ca dimensiune de referință a altor lame din lanț:

- A. Pila rotundă trebuie să se adapteze la pasul lanțului.
- b. Pila rotundă lucrează pe capetele de tăiere din interior spre exterior.
- c. File într-o direcție în funcție de unghiul de înclinare al capului dintelui.
- d. Vă rugăm să păstrați unghiul capului dintelui.



- e. Șlefuiți dinții mici ai capetelor de tăiere în funcție de adâncimea canelurii barei. (Vezi figura de mai sus)
- f. Dacă aveți întrebări, vă rugăm să contactați dealerul local sau Stocker S.r.l.

Ascuțire



Operațiunile de curățare și întreținere trebuie efectuate cu ferăstrăul oprit și bateria deconectată

Art.616/617

Ferăstrău electric cu lanț Magma E-100 LM /
E-150 LM 21 V

morami
sustinem creșterea în horticultură

Depozitare

RO

Cel mai important lucru de care trebuie să Țineți cont înainte de a depozita bateriile litiu-ion ale ferăstrăului dumneavoastră cu lanț, este să vă asigurați că bateriile sunt complet încărcate și că alimentarea este oprită.

1. Asigurați-vă că bateria este complet încărcată.
2. Asigurați-vă că alimentarea este oprită.
3. Evitați depozitarea unealta în medii extrem de calde sau reci.
4. Dacă ferăstrăul cu lanț nu va fi folosit o perioadă lungă de timp, deconectați bateria înainte de a o depozita.
5. Bateriile și încărcătoarele trebuie plasate într-un loc sigur pentru a preveni pătrunderea căldurii, prafului și umezelii.
6. Bateriile trebuie depozitate într-un mediu uscat.
7. Bateria trebuie ținută la cel puțin 1,5 metri distanță de substanțele inflamabile.

Temperaturi de depozitare recomandate:

Pe termen scurt (mai puțin de o lună) - 20 °C ~ 60 °C

Pe termen mediu (mai puțin de șase luni) - 10 °C ~ 35 °C

Pe termen lung (mai mult de șase luni) 0 °C ~ 30 °C

8. Pentru a garanta durata de viață a sculei și pentru a preveni deteriorarea acesteia, aceasta trebuie depozitată cu o încărcare suficientă a bateriei.
9. Când nu este utilizat, încărcați bateria cel puțin o dată la șase luni.
10. Nu porniți Țntrerupătorul de alimentare în timpul depozitării.

Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: **contact@morami.ro**.
Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru
www.morami.ro.

Scoateți bateria din unealtă și reciclați unealta, bateriile, accesoriile și ambalajul într-un mod ecologic. Instrumentul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere normale. Trebuie dus la un centru de reciclare. Dacă unealta este demontată, piesele trebuie separate în funcție de tipul de material și duse la un centru de reciclare.

- Nu aruncați bateria împreună cu deșeurile menajere, foc (pericol de explozie) sau apă.
- În cazul scurgerii de gaze sau lichide toxice, bateriile deteriorate pot prezenta un risc pentru mediu și sănătatea operatorului.
- Goliți toată energia din baterie înainte de a o arunca.
- Folosiți bandă adezivă sau lipiți orice deschidere a bateriei pentru a evita scurtcircuitele.
- Nu aruncați o baterie încărcată.
- Aruncați bateria în conformitate cu reglementările locale.
- Trimiteți bateria la punctul de recuperare a bateriei pentru reciclare ecologică.
- Vă rugăm să consultați agenția locală de gestionare a deșeurilor sau centrul nostru de service.

Art.616/617

Ferăstrău electric cu lanț Magma E-100 LM /
E-150 LM 21 V

morami
sustinem creșterea în horticultură

Depanare

RO

Probleme	Cauze	Soluții
Ferăstrăul cu lanț nu pornește	1. Bateria este descărcată 2. Bateria nu este conectată 3. Blocarea de siguranță a declanșatorului nu se eliberează 4. Comutator defect	1. Reîncărcați bateria. 2. Verificați dacă bateria este introdusă corect în slot. Când este poziționat corect, ar trebui să auziți un „clic”. 3. Înlocuiți butonul de blocare și/sau declanșatorul 4. Trimiteți la un dealer local autorizat sau la Stocker Srl.
Funcționare intermitentă	1. Conexiuni interne slabe 2. Comutator defect	1./2. Trimiteți la un dealer local autorizat sau la Stocker Srl.
Lanț sau bară supraîncălzite	1. Lanțul nu este ascuțit sau deteriorat 2. Lubrifiere slabă, ducând la frecare excesivă	1. Ascuțiți lanțul sau înlocuiți-l. 2. Verificați lubrifierea corectă a lanțului 3. Ungeți lanțul.
Performanță slabă a tăieturii	1. Lubrifiere slabă, ceea ce duce la frecare excesivă 2. Lanțul și bara sunt murdare 3. Dinții lanțului nu sunt ascuțiți 4. Tehnica imperfectă a tăierii 5. Bateria nu a fost încărcată complet	1. Ungeți lanțul. 2. Curățați dinții și lanțul în general. 3. Ascuțiți lanțul sau înlocuiți-l. 4. Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare din secțiunea „Utilizare”. 5. Verificați nivelul de încărcare a bateriei.
Bateria nu se încarcă. Încărcătorul are o lumină roșie intermitentă.	1. Bateria nu este poziționată corect în încărcător 2. Încărcătorul nu este conectat corect la rețea 3. Contactele încărcătorului bateriei sunt murdare 4. Bateria sau încărcătorul sunt deteriorate sau defecte	1. Verificați dacă bateria este introdusă corect în încărcătorul de baterie. Când este poziționat corect, ar trebui să auziți un „clic”. 2. Conectează-te corect 3. Curățați cu o cârpă uscată 4. Încercați să încărcați ambele baterii cu încărcătorul. Dacă numai una dintre cele două baterii este reîncărcată, cealaltă baterie este deteriorată sau defectă. Dacă încărcătorul nu încarcă niciunul dintre baterii, acesta este deteriorat sau defect. Contactați dealerul local sau Stocker srl pentru a solicita piese de schimb.

Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: contact@morami.ro.
Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru
www.morami.ro.

Art.616/617

Ferăstrău electric cu lanț Magma E-100 LM /
E-150 LM 21 V

RO

Art.616/617

Ferăstrău electric cu lanț Magma E-100 LM /
E-150 LM 21 V

morami
sustinem cresterea in horticultura

RO

*Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: **contact@morami.ro**.
Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru
www.morami.ro.*



www.morami.ro

-  Office/Sediu social: Piața Ignație Darabant nr. 1 - 410235 Oradea (BH), ROMANIA
-  Tel. : +40 359 411 841
-  Warehouse/Depozit: Mădăras 332 A, Bihor 417330 (BH), ROMANIA
-  Tel. : +40 259 373 474
-  Mob. : +40 748 267 700
-  contact@morami.ro
-  www.morami.ro

